

Chambly Canton

Charrette & Fils, C. A. Meunier 12

Chicoutimi

Savard, T. E. et al. Lamontagne, Ltd. 90

Contrecoeur

Marose, M. G. Marcotte 11

Côte des Neiges

Bourk, A. H. Schatner 13

Fort William, Ont.

Ramenson, M. S. Symonds 71

Fraserville

Pelletier, F. R. C. Miller 97

Lachine

Massie, F. A. Jasmin et al. 30

Longue-Pointe

Thibault, P. J. T. Morin 9

Longueuil

Bruyère, G. F. Lambert 8

Magog

Normandin, J. N. Colonial Fluid Beef Co. 25

Maisonneuve

Baril, W. O. Gratton 18

Blodreau, A. L. Bois 5

Desroches, W. De A. Bessette et vir. 15

Lépine, G. C. Robitaille 5

Morgan, Hy. De A. Ménard 16

Morette, J. A. Lachapelle et al. 19

Richer, J. A. L. Gaudet 54

Montréal

Angus, De A. D. R. J. East et al. 8

Allard, E. M. Edenger 40

Brown, A. A. Girouard 5

Bethune, J. P. Canada Cabinet Co. 3e cl.

Bembardier, M. Computing Scale Co. 59

Butterhouse, W. C. R. J. East et al. 12

Félice, H. F. D. Shallow 19

Fitzgibbon, W. G. Miller 13

Frère, J. J. P. Marois 32

Bouchard, A. L. G. Goudreau 64

Bake, E. E. Lalonde 23

Celi, C. delli B. de Francesco 63

Cattaneo, G. H. Rother 38

Cress, H. F. Morrisette 14

Chatilla, M. C. F. Young et al. 91

Chabell, W. A. Lalonde 21

Charlebois, C. R. Séguin 13

Cannon, J. J. Larkin et al. 16

Conti, R. V. J. N. Bellemare 18

Cox, C. L. J. Lefebvre 12

Dejordy, De C. F. Lambert 14

Dafort, G. E. L. Beauregard 15

Den, E. G. Rochon 16

Dulé, F. S. Miller 16

Desilets, A. L. Côté 30

Drole, Fred. De A. Ménard et vir. 25

Durohne, J. J. Quinn 24

Dugreuil, J. B. N. A. Millette 21

Daly, M. A. Dupont 13

Elliott, J. Les Commissaires d'Enregistrement de St-Henri 32

Emo, W. A. Silverstone 16

Farones, W. H. S. Whitehead 5

Fullum, W. J. Chevalier 15

Fournier, J. D. O. Bruneau 7

Forgie, L. J. Massé 6

Fauveux, E. L. Farley 7

French Pasteurized Fluid Beef Co., Ltd. (The) Bell Tel. Co. 10

Fournier, A. P. L. L. L. 12

Grosleau, M. O. H. Létourneau 23

Grimard, P. J. A. Bélanger 7

Gray, W. E. L. Legault 43

Grimard, P. O. Chevalier 32

Gauthier, A. G. A. Biron 8

BANQUE D'HOCHELAGA

1874-1907.

Capital autorisé - \$4,000,000
Capital payé - \$2,500,000
Réserve - \$2,000,000

DIRECTEURS:

F. X. ST. CHARLES, Ecr., Président
ROBT. BICKERDIKE, Ecr., M.P. Vice-Président
Hon. J. D. ROLLAND,
J. A. VAILLANCOURT, Ecr.,
A. TURCOTTE, Ecr.,
E. H. LEMAY, Ecr., J. M. WILSON, Ecr.
M. J. A. PRÉNDERGAST, Gérant-Général.
C. A. GIROUX, Gérant, F. G. LEDUC, Asst.-Gér.
O. E. DORAIS, Inspecteur.

Bureau Principal. - Montréal.

BUREAUX DE QUARTIERS:

AVE. MONT-ROYAL, (coin St-Denis)
RUE STE-CATHERINE, EST
RUE STE-CATHERINE, CENTRE
RUE NOTRE DAME, OUEST
HOCHELAGA
MAISONNEUVE
POINTE ST-CHARLES
ST-HENRI
VILLE ST-LOUIS
VERDUN, près Montréal.
VIAUVILLE, près Montréal.

SUCCURSALES

BERTHIERVILLE, P.Q.

EDMONTON, ALTA

JOLIETTE, P.Q.

LAPRAIRIE, P.Q.

LOUISEVILLE, P.Q.

QUEBEC, P.Q.

ST-ROCH

SOREL, P.Q.

SHERBROOKE, P.Q.

ST-BONIFACE, Man.

ST-HYACINTHE, P.Q.

ST-JACQUES L'ACHIGAN, P.Q.

ST-JEROME, P.Q.

ST-PIERRE, Man.

TROIS RIVIERES, P.Q.

VALLEYFIELD, P.Q.

VANKLEEK HILL Ont.

WINNIPEG, Man.

Emet des *Lettres de Crédit Circulaires* pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ouvre des crédits commerciaux; *achète* des traites sur les pays étrangers; *vend* des chèques et fait des paiements télégraphiques sur les principales villes du monde; prend un soin spécial des *encaissements* qui lui sont confiés, et fait remise promptement au plus bas taux du change. Intérêts alloués sur dépôts d'épargne.

Une sorte de brouillard plane sur les phrases longues, embrouillées. Employez les mots comme s'ils étaient de l'argent — suffisamment, mais pas plus. Chaque mot a sa valeur spécifique.

LA BANQUE NATIONALE

FONDÉE EN 1860

Capital Autorisé - \$2,000,000.00

Capital Versé - 1,800,000.00

Fonds de Réserve - 900,000.00

Compte de Profits et Pertes - 52,584.08

Une Succursale sera ouverte à PARIS, France, 7, PLACE DE L'OPERA, le 1er septembre 1907.

Achats de traites, paiements télégraphiques, encaissements, crédits commerciaux, effectués au plus bas taux du change.

Informations fournies aux industriels et commerçants relativement aux marchés et débouchés propices aux produits canadiens.

Nous avons l'honneur de vous informer que notre Etablissement possède un service spécial, pour la réception des *voyageurs* et *porteurs de lettres de crédit*. Nous émettons des lettres de crédit *circulaires* payables dans les principales villes du monde. Nous avons établi un service de chèques et billets, payables chez nos correspondants, et n'exigeant que d'être *contresignés pour en recevoir le paiement*.

Nous sollicitons la visite des Canadiens à nos bureaux de Paris. Ils seront reçus avec cordialité et empressement. Notre salon d'attente, lecture et correspondance, est aménagé avec tout le confort désirable et est unifié des principaux journaux politiques et financiers du Canada. Nous recevrons, chaque jour, les cotes des Bourses canadiennes et américaines. **Système de banque Canadien.**

Pas de délais ni retards dans l'exécution des transactions.

Girard, V. E. Pilon 29
Girard, C. A. Martel 55
Gagnier, J. B. A. S. Lavallée 30
Gagnon, J. A. Bertrand 9
Guillaud, A. et al. De M. L. La-rose et vir. 48
Hughes, A. J. O. H. Tansey 17
Hayne, P. E. W. Taylor, jr. 29
Huet, A. J. Côté 54
Hill, B. J. Albert 30
Jacques, C. A. De J. Bureau 76
Josnes, T. E. Lynch 9
Johnson, W. De V. Desjardins 24
Kodsonas, N. Boyrill, Ltd. 37
Kunne, W. H. A. Lamallice 51
Labelle, H. E. Charland 14
Larin, O. O. Rodrigue 6
Lemieux, Z. R. Petit 7
Laporte, J. B. A. Richer 11
Leblanc, J. A. A. Ethier 18
Labs, M. A. Brenner 11
Laurier, E. De J. Graves et vir. 22
Larin, E. C. Larin 20
Lemay, J. A. dit Déforme J. Sicotte 23
Lessard, H. De M. E. Defoy 73
Lachapelle, J. H. Berling 33
Laurier, C. D. Bourassa 10
Lapointe, De F. Frélette 8
Langelier, L. D. M. J. Venne et vir. 34
Labelle, H. E. Charland 14
Lévesque, Z. J. Larivière 19
Lemaitre, G. M. Martin 6
McDonald, J. A. Mailhot 12
Mackay, J. A. J. Monette 39
Meleche, C. J. A. Hurlbut & Co. 64
Mayer, E. A. Emery 6
McKenney, J. A. F. Papin au 12
Meunier, O. Bell Tel. Co. 27
Mayer, A. D. Gratton 11
Nicolas, R. P. Dextader et al. 42
Orner, P. N. N. E. Brais et al. 75
O'Connor, F. A. Silverstone 19
Olsen, G. P. Kennedy 7
Onell, H. N. M. Selman 26
Onell, De E. J. M. Vaillan 42
Pondrogast, H. W. Les Comm. d'Ecoles de St-Henri 62
Poirier, J. B. O. H. Létourneau 7
Payette, S. A. Ethier 7
Pépin, J. F. Lambert 10
Patri, De H. Z. Bessette 8
Prévost, A. et al. V. Brault 22
Pravest, P. N. Perreault 9
Papillon, H. S. A. Morin 46
Pitts, A. S. Levitt 15
Prahales, et al. Landon & Par-rack, Ltd. 19
Powell, A. W. et al. R. T. Hencker et al. 45
Paradis, De L. et vir. O. A. Lamothe 49
Prudential Life Ins. Co., The Bell Telephone Co. 36
Roussseau, A. P. Daoust 8
Rousse, J. J. Groulx 40
Robitaille, J. A. Francoeur 7
Racine, J. De M. L. Feller et vir. 21
Rubin, L. A. Gingras 21
Read, C. A. R. Chartrand 99
Rebault, E. et al. T. Baugie 69
Rebault, E. et al. J. H. Lebe 30
Rebault, E. et al. G. Béland 27
Rebault, A. J. Deslauriers 39
Rebault, E. J. E. Robinaut 25
Robinaut, E. J. E. Robinaut 46
Robinaut, E. Melle T. Robinaut 30
St-Pierre, A. A. Francoeur 7
Springe, J. H. Boucher & Roffey 45
Sampson, E. H. I. Goodman 7
Schneider, J. M. C. S. Reinhardt 8
Schaffer, W. G. Miller 15
Schoffield, De M. J. R. Preston 9